

Bruselj, 25. september 2024
(OR. en)

13103/24

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0369(COD)

CODEC 1768
COMPET 878
BETREG 26
ENT 171
MI 778
AGRI 623
FOOD 100
SAN 501
DENLEG 56
SOC 628
PE 211

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog DIREKTIVE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembah direktiv 1999/2/ES, 2000/14/ES, 2011/24/EU in 2014/53/EU glede nekaterih zahtev v zvezi s poročanjem na področju živil in živilskih sestavin, hrupa na prostem, pravic pacientov in radijske opreme – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu in postopek za popravke (Strasbourg, 14. marec 2024 in 17. september 2024)

I. UVOD

Svet, Evropski parlament in Komisija so se večkrat neformalno sestali, da bi o tem zakonodajnem dosjeju dosegli dogovor v prvi obravnavi.

Evropski parlament naj bi¹ za zadevni akt, o katerem je v prejšnji sestavi sprejel stališče v prvi obravnavi, v novi sestavi izvedel postopek za popravke².

¹ Dok. 10819/24 + COR 1.

² Člen 251 Poslovnika Evropskega parlamenta.

II. GLASOVANJE

Evropski parlament je na seji 14. marca 2024 sprejel stališče v prvi obravnavi, v katerem je prevzel predlog Komisije (brez pravnolingvističnega pregleda) in zakonodajno resolucijo. To stališče odraža začasni dogovor institucij.

Potem ko je sprejeto besedilo dokončno oblikovala pravnolingvistična služba, je Evropski parlament 17. septembra 2024 odobril popravek stališča, sprejetega v prvi obravnavi.

Po navedenem popravku bi moral biti Svet pripravljen odobriti stališče Evropskega parlamenta iz priloge k temu dopisu, s čimer bi se za obe instituciji zaključila prva obravnava.

Akt bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Parlamenta.

P9_TA(2024)0167

Zahteve v zvezi s poročanjem na področju živil in živilskih sestavin, hrupa na prostem, pravic pacientov in radijske opreme

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 14. marca 2024 o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah direktiv 1999/2/ES, 2000/14/ES, 2011/24/EU in 2014/53/EU glede nekaterih zahtev v zvezi s poročanjem na področju živil in živilskih sestavin, hrupa na prostem, pravic pacientov in radijske opreme (COM(2023)0639 – C9-0381/2023 – 2023/0369(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2023)0639),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 114 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0381/2023),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 13. decembra 2023¹,
 - ob upoštevanju zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 28. februarja 2024, da bo odobril stališče Evropskega parlamenta v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A9-0038/2024),
1. sprejme predlog Komisije kot svoje stališče v prvi obravnavi;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.

¹ UL C, C/2024/1585, 5.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/1585/oj>.

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi 14. marca 2024 z namenom sprejetja Direktive (EU) 2024/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembah direktiv 1999/2/ES, 2000/14/ES, 2011/24/EU in 2014/53/EU glede nekaterih zahtev glede poročanja na področju živil in živilskih sestavin, hrupa na prostem, pravic pacientov in radijske opreme

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom²,

¹ UL C, C/2024/1585, 5.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/1585/oj>.

² Stališče Evropskega parlamenta z dne 14. marca 2024.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zahteve glede poročanja imajo ključno vlogo pri zagotavljanju ustreznega spremljanja in pravičnega izvrševanja pravnih aktov Unije. Vendar je treba take zahteve poenostaviti za zagotovitev, da izpolnjujejo svoj namen in da se omeji upravno breme.
- (2) Komisija se je v svojem sporočilu z dne 16. marca 2023 z naslovom „Dolgoročna konkurenčnost EU: pogled v obdobje po letu 2030“ zavezala, da bo racionalizirala in poenostavila zahteve glede poročanja, s končnim ciljem, da se taka bremena zmanjšajo za 25 %, ne da bi se ogrozili povezani cilji politike.

- (3) Direktive 1999/2/ES¹, 2000/14/ES², 2011/24/EU³ ter 2014/53/EU⁴ Evropskega parlamenta in Sveta vsebujejo številne zahteve glede poročanja na področju živil in živilskih sestavin, hrupa na prostem, pravic pacientov in radijske opreme.

¹ Direktiva 1999/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. februarja 1999 o približevanju zakonodaje držav članic o živilih in živilskih sestavinah, obsevanih z ionizirajočim sevanjem (UL L 66, 13.3.1999, str. 16).

² Direktiva 2000/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. maja 2000 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z emisijo hrupa v okolje, ki ga povzroča oprema, ki se uporablja na prostem (UL L 162, 3.7.2000, str. 1).

³ Direktiva 2011/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2011 o uveljavljanju pravic pacientov pri čezmejnem zdravstvenem varstvu (UL L 88, 4.4.2011, str. 45).

⁴ Direktiva 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES (UL L 153, 22.5.2014, str. 62).

- (4) Na podlagi člena 7(3) Direktive 1999/2/ES države članice letno poročajo Komisiji o rezultatih pregledov objektov za ionizirajoče obsevanje in pregledov v fazi trženja proizvodov. Člen 7(4) navedene direktive določa, da Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* objavi poročilo na podlagi informacij, ki jih države članice predložijo vsako leto. Člen 113 Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta¹ določa, da vsaka država članica Komisiji vsako leto do 31. avgusta predloži poročilo, v katerem navede rezultate uradnega nadzora, opravljenega v preteklem letu v skladu z večletnim nacionalnim načrtom nadzora. Večletni nacionalni načrti nadzora med drugim zajemajo področje uporabe Direktive 1999/2/ES. Poleg tega člen 114 Uredbe (EU) 2017/625 določa, da Komisija vsako leto da javnosti na voljo letno poročilo o izvajanju uradnega nadzora v državah članicah, pri čemer upošteva letna poročila, ki jih države članice predložijo v skladu s členom 113 navedene uredbe. Ker obveznosti letnega poročanja iz členov 113 in 114 Uredbe (EU) 2017/625 že zagotavljajo izvrševanje in spremljanje pravnih aktov Unije o obsevanih živilih in živilskih sestavinah, bi bilo treba podobno obveznost letnega poročanja, ki je trenutno določena v Direktivi 1999/2/ES, črtati, da se zmanjša upravno breme za pristojne organe in Komisijo.

¹ Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmaceutskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (Uredba o uradnem nadzoru) (UL L 95, 7.4.2017, str. 1).

- (5) Na podlagi člena 16 Direktive 2000/14/ES proizvajalci ali njihovi pooblaščen zastopniki pristojnim organom držav članic in Komisiji pošljejo kopijo ES-izjave o skladnosti za opremo, ki se uporablja na prostem in spada na področje uporabe navedene direktive. Komisija mora zbrati podatke in redno objavljati ustrezne informacije. Potrošniki lahko ustrezne informacije o emisijah hrupa opreme, zajete v Direktivi 2000/14/ES, najdejo neposredno na opremi, saj člen 4(1) navedene direktive med drugim določa oznako zajamčene ravni zvočne moči na opremi. Zato so obveznosti držav članic in Komisije iz člena 16 Direktive 2000/14/ES o zagotavljanju dokumentacije, zbiranju podatkov in objavljanju informacij odvečne in bi jih bilo treba zaradi racionalnosti in omejevanja upravnega bremena za družbe in organe črtati.

- (6) Na podlagi člena 20(1), točka (a), Direktive 2000/14/ES Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži pregled podatkov o hrupu, zbranih v skladu s členom 16 navedene direktive. Ker se taki podatki o hrupu ne bodo več zbirali, bi bilo treba črtati tudi to obveznost.
- (7) Na podlagi člena 20(1) Direktive 2011/24/EU Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu vsaka tri leta predloži poročilo o izvajanju navedene direktive. Navedeno poročilo se močno opira na podporo in informacije, ki jih zagotavljajo pristojni nacionalni organi. Člen 14(1) Izvedbenega sklepa 2014/287/EU¹ določa, da se evropske referenčne mreže, ustanovljene na podlagi Direktive 2011/24/EU, vrednotijo vsakih pet let. Za uskladitev zahtev glede poročanja in vrednotenja ter za zmanjšanje upravnega bremena za Komisijo in države članice, ki morajo predložiti informacije o izvajanju Direktive 2011/24/EU, bi bilo treba pogostost poročanja Komisije spremeniti na vsakih pet let. Glede na to, da je bilo najnovejše poročilo o izvajanju Direktive 2011/24/EU objavljeno leta 2022, bi bilo treba naslednje poročilo objaviti leta 2027.

¹ Izvedbeni sklep Komisije 2014/287/EU z dne 10. marca 2014 o določitvi meril za ustanavljanje in vrednotenje evropskih referenčnih mrež in njihovih članov ter za lažjo izmenjavo informacij in strokovnega znanja o ustanavljanju in vrednotenju takih mrež (UL L 147, 17.5.2014, str. 79).

- (8) Na podlagi člena 47(1) Direktive 2014/53/EU države članice Komisiji vsaj vsaki dve leti pošiljajo redna poročila o uporabi navedene direktive. Pogostost navedenega obveznega poročanja je večja, kot je potrebno. Zaradi racionalnosti in omejevanja upravnega bremena za države članice bi bilo treba pogostost obveznega poročanja držav članic spremeniti na vsakih pet let, tako da bo ustrezala obveznosti Komisije iz člena 47(2) navedene direktive, da poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o učinkovanju navedene direktive. Taka pogostost bo Komisiji še vedno zagotovila informacije, potrebne za oceno, ki jo mora izvesti pri sprejemanju delegiranih aktov na podlagi člena 5(2) Direktive 2014/53/EU o tem, na katere kategorije radijske opreme se nanaša zahteva za registracijo, in ji bo omogočila učinkovitejšo uporabo informacij iz poročil držav članic.
- (9) Ker cilja te direktive, in sicer poenostaviti zahteve glede poročanja, določene v direktivah 1999/2/ES, 2000/14/ES, 2011/24/EU in 2014/53/EU, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi njegovega obsega ali učinkov lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.
- (10) Direktive 1999/2/ES, 2000/14/ES, 2011/24/EU in 2014/53/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Spremembi Direktive 1999/2/ES

V členu 7 Direktive 1999/2/ES se odstavka 3 in 4 nadomestita z naslednjim:

- „3. Vsaka država članica predloži Komisiji imena, naslove in referenčne številke objektov za obsevanje, ki jih je odobrila, besedilo odobritvenega dokumenta in vse odločbe o odložitvi ali preklicu odobritve.
4. Na podlagi podatkov, predloženih v skladu z odstavkom 3, Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* objavi podrobne podatke o objektih in vse spremembe njihovega statusa.“.

Člen 2

Spremembi Direktive 2000/14/ES

Direktiva 2000/14/ES se spremeni:

- (1) člen 16 se črta;
- (2) v členu 20(1) se točka (a) črta.

Člen 3

Sprememba Direktive 2011/24/EU

V členu 20 Direktive 2011/24/EU se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

- „1. Komisija do 25. oktobra 2027, nato pa vsakih pet let, pripravi poročilo o izvajanju te direktive ter ga predloži Evropskemu parlamentu in Svetu.“.

Člen 4

Sprememba Direktive 2014/53/EU

V členu 47 Direktive 2014/53/EU se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

- „1. Države članice Komisiji do 12. decembra 2027 pošiljajo poročila o uporabi te direktive, ki zajemajo obdobje od 13. junija 2023, nato pa vsakih pet let. Poročila vključujejo predstavitev dejavnosti nadzora trga, ki jih opravljajo države članice, in informacije o tem, ali in v kakšni meri je bila dosežena skladnost z zahtevami iz te direktive, vključno zlasti z zahtevami o identifikaciji gospodarskih subjektov.“.

Člen 5

Prenos

1. Države članice do ... [12 mesecev od datuma začetka veljavnosti te direktive o spremembi] sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s členom 2, točka 1, te direktive. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice te predpise uporabljajo od ... [12 mesecev in en dan od datuma začetka veljavnosti te direktive o spremembi].

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 6
Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 7
Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V ...,

Za Evropski parlament

Za Svet

predsednica

predsednik/predsednica